

LA ZARZUELA,

PERIÓDICO DE MÚSICA,

TEATROS, LITERATURA DRAMÁTICA Y NOBLES ARTES.



HEMEROTECA MUNICIPAL
MADRID

Año I.

Madrid 22 de Diciembre de 1856.

Núm. 47.

Sumario. Conservatorio de música y declamación.— Crítica teatral.—Mina explotada.—Investigaciones coreográficas.—Necrología.—Efemérides.—Crónica.—Fábrica de pianos en Tolosa.—Anuncios.

CONSERVATORIO DE MÚSICA Y DECLAMACION.

El Conservatorio de música y declamación está en crisis, no local como han dado algunos en decir suponiendo que la Sociedad Protectora de las Bellas Artes iba á posesionarse de las dependencias que aquel ocupa, sino en crisis gubernativa, puesto que en adelante será regido por un nuevo reglamento que altera bastante, segun dicen, las bases de su actual existencia. No conocemos los secretos de lo que intentan el señor ministro de la Gobernación y el señor Vega, vice-protector de la escuela; pero lo que únicamente no admite duda es la reforma inmediata y trascendental, si hemos de creer lo que nos dicen las personas que parecen bien informadas. La existencia y porvenir de un establecimiento como el Conservatorio, no puede ser indiferente para los amantes de la música, y contándonos entre estos últimos nos interesa de veras cuanto allí pasa. Por eso, cuando siendo ministro de la Gobernación el señor Roca de Togores se pensó en borrar de los presupuestos la dotación del Conservatorio, nos condolimos de ese antecedente fatal para la existencia de dicha escuela, porque podría llegar el caso de que seriamente se tratase de retirar la consignación, sin la cual no podría subsistir. Felizmente, no ha llegado ese caso, y vemos con placer que se quiere, por el contrario, dar mayor impulso á la enseñanza músico-dramática. Si el Conservatorio no ha producido hasta ahora todos los resultados apetecidos, los dará indudablemente el día en que organizado bajo bien entendidas bases reciba la conveniente dirección.

Para los que miran únicamente la enseñanza de la música como cosa de lujo y de mero pasatiempo, la vida ó muerte del Conservatorio no solamente es punto de escasa importancia, sino que se inclinan con preferencia á lo último con tal de que se inviertan en cosas que creen mas útiles, los fondos destinados

actualmente á su sosten; pero los que con mas datos reflexionen y mediten un momento antes de partir tan de ligero, conocerán bien pronto que, con la vida ó muerte del Conservatorio de música se roza una cuestión económica muy interesante para la nación. Para conocerlo, basta solo tener alguna noticia de los grandes caudales que anualmente llevan á Italia los cantantes de aquella península, que se hallan esparcidos no solamente en toda Europa sino en las cuatro partes del mundo. Ahora bien, despues de Italia, España es una de las naciones que cuenta con mas teatros líricos (á pesar de que la zarzuela ha suplantado en parte, á la ópera italiana, en los teatros de provincia) y á donde por consiguiente se dirigen mas cantantes italianos. El día en que tengamos un Conservatorio de música bien organizado, esos cantantes extranjeros podrán no solamente ser reemplazados (en gran parte por lo menos) por artistas españoles, sino que saliendo estos tambien fuera de España volverán luego y traerán á su patria las riquezas que hayan adquirido con su talento. Los mayores contribuyentes de algunos puntos de Italia los forman los artistas que se han hecho propietarios con las sumas ganadas en el teatro. ¡Cuántos cantantes propietarios podría tener tambien España cuyos hijos poseen grandes disposiciones para la música, y en donde á la inteligencia se reúnen las voces mas esquisitas y la organización física mas privilegiada para poder resistir las fatigas del teatro lírico!

Pero no es solo la cuestión económica la que debe inclinar á fomentar y proteger la enseñanza de la música en España, sino que se agrega tambien la importancia que tiene aquella introduciéndola en la educación primaria del pueblo. Alemania, Bélgica y Francia, que tantas ventajas nos llevan en eso como en otras muchas cosas, lo comprendieron así hace tiempo, y cada día tienen mas motivo para no arrepentirse en vista de los buenos resultados obtenidos. Nosotros poco ó nada hemos hecho todavia acerca de la aplicación altamente moral y social que puede darse á la música, á no ser los ensayos hechos con fortuna, en algunas casas de beneficencia, y los resultados maravillosos debieran llamar la atención de los hom-

bres pensadores. Con mas tiempo y espacio nos ocuparemos algun dia de ese punto importante, y emplearemos todos nuestros débiles esfuerzos para demostrar la utilidad de un Conservatorio de música bien organizado, y lo conveniente que seria introducir y propagar la enseñanza música en las escuelas primarias del reino.

Pero volviendo al Conservatorio, debemos congratularnos de que se realicen los proyectos de aumentar el presupuesto para nivelar los sueldos de los profesores, (sueldos sobradamente mezquinos algunos) y crear pensiones que sirvan de estímulo para premiar la aplicacion de los alumnos mas sobresalientes. Segun es fama, no tardará en aparecer en la *Gaceta* el nuevo reglamento, y con datos á la vista podremos juzgar de su verdadero valor. Entonces tambien sabremos á que atenernos acerca del porvenir del establecimiento.

L. Z.

CRÍTICA TEATRAL.

TEATRO REAL. Un retraso ocurrido, no sabemos si por no estar todavia bien ensayada la ópera, ó hallarse sin concluir los trajes, ha hecho que *Las Vísperas Sicilianas* no se hayan cantado ya en el régio coliseo. Despues de haberse anunciado para el jueves anterior y luego para el sábado último, sin tener lugar la funcion ofrecida, no nos atrevemos á designar el dia del estreno. Es probable, sin embargo, que no pasarán muchos sin que asistamos á la representacion de esa importante obra de Verdi.

TEATRO DE LA ZARZUELA. De orden de la autoridad se han suprimido algunas de las alusiones de *El Diablo en el Poder*, que rozándose con la política podian interpretarse como de actualidad. Palabras, que debian tener sus ribetes de malicia, han desaparecido para ser reemplazadas por otras mas inocentes al parecer. Ya no dicen los coristas *¡hay crisis!* sino *¡hay algo!* A pesar de esta modificacion y de varias supresiones, la nueva zarzuela sigue llamando mucha gente, lo que prueba que no necesita auxiliares políticos para medrar, en razon á que el interés del argumento y la buena música bastan para contentar al público. Esto es precisamente lo que presagiamos la primera noche. Cada dia se descubren nuevas galas en la música del señor Barbieri, y el público saborea los melodiosos cantos y las hermosas armonías que embellecen la obra. Mas seguros, tambien, de lo que ejecutan, se muestran los cantantes muy superiores á lo que hicieron la primera noche. Carbonell, en particular, ahora que trabaja con sosiego y ha conquistado las simpatías del público, luce doblemente sus facultades de cantante, y su instinto de actor. La Santa María, Caltañazor, Calvet y Cubero, completan el cuadro.

Hasta despues de año nuevo no se variará la funcion de por la noche en este coliseo.

CIRCO. La comedia que se representará por la tarde en este coliseo durante las Pascuas no es de don Luis Olona, sino de su hermano don José. Segun nuestras noticias es un juguete que ni siquiera tiene las pretensiones de semi-zarzuela. Parece que hará primores el gracioso Fernandez: se titula *Un Viaje al Vapor*.

Por la noche, *Las Indias en la Corte*, del aplaudido señor Rubí.

PRÍNCIPE. Para las Pascuas tiene formado este teatro su programa de la manera siguiente:

Por la tarde un drama en seis cuadros y un prólogo titulado *Los Pobres de Madrid*, que consta de siete cuadros con los siguientes títulos: 1.º El banquero de Barcelona. 2.º El mendigo. 3.º Los pobres de levita. 4.º Riquezas mal adquiridas. 5.º Una limosna por el amor de Dios. 6.º Una casa en la calle de Lavapies. 7.º Los pobres vergonzantes.

Terminará la fiesta con la tonadilla titulada *La Vuelta del Arriero*, y un baile compuesto y dirigido por el señor Maldonado.

En la funcion de la noche se pondrá en escena la comedia en cinco actos, titulada *Batalla de Reinas*, y la comedia en un acto *El Maestro de Baile*.

CRUZ. Se abre por cuenta de una empresa que se propone sacar partido de las Pascuas, y continuará funcionando si la fortuna le ayuda. Anuncian un repertorio nuevo y variado, representado por actores que á falta de otra cosa, tienen buena voluntad y muchos deseos de agradar. Se estrenará por la tarde el dia de Noche-Buena una comedia en tres actos y medio titulada *Detrás de un Boticario*, y otra en cinco, bautizada con el de *El Domador de Fieras*. Por la noche tendrá ocasion de reirse el público con *Los Niños y la Mamá*, juguete cómico en dos actos, debido á la festiva pluma de un colaborador de LA ZARZUELA que hace tiempo no quiere favorecernos con sus escritos. Una zarzuela en dos actos denominada *Colegiala y Capitan* completarán el espectáculo. Parece que la indispensable y vaporosa Bardan forma parte de la compañía.

VARIEDADES. Se estrenarán el dia de Noche-Buena en este coliseo la comedia titulada *De Madrid al Infierno*, destinada á representarse por la tarde. La funcion de la noche se compondrá de otra comedia denominada *Retratos y Originales*.

CIRCO DE PAUL. El jueves último tuvo lugar la primera representacion de la compañía ecuestre que dirigen los señores Price. La concurrencia fué numerosísima, y quedó muy satisfechos del espectáculo; pero muy particularmente de Price, hijo, que sigue siendo una verdadera notabilidad en su género.

Contando con un personal tan numeroso como el que hemos visto anunciado, es fácil variar un espectáculo, que gusta siempre en Madrid, cuando como ahora, figuran lindas *ecuyeres* y personas tan arriesgadas y hábiles como los que acompañan á los Price.

La señorita María Neiz y el señor Guera, los genovoses Matilde y Antonio, el señor Hart, los clonws y equilibristas fueron muy aplaudidos. El caballo que Price, padre, montó á la alta escuela, está maestramente enseñado; Price, hijo, hace primores sobre uno y dos caballos.

THEATRE FRANÇAIS. Concurrida y animada ha estado en el teatro francés la funcion á beneficio de la simpática y *spirituelle* actriz Mlle. Potel, que en el papel de Blesinet de *L' amour ¿qui qu' c' est ça?* estuvo inmejorable. Todos los actores de la compañía secundaron con celo á la beneficiada, y el público se retiró muy complacido de un espectáculo entretenido, ejecutado en su conjunto con un esmero digno de alabanza.

MINA ESPLITADA.

Son curiosos y dignos de consignarse en la historia del teatro español, los siguientes detalles intercalados en un artículo de teatros que firmado por

nuestro amigo y colaborador TADMIR-EL-MEY Y EHED (autor de la *Fábrica de representaciones*) ha publicado *El Estado*.

«Sabido es que los autores franceses nos acusan con harta frecuencia de estériles y plagiarios, cuando ellos suelen vestirse con nuestras propias galas para dar al mundo literario lo que en término vulgar suele decirse *gato por liebre*.

Algunos de estos autores tuvieron por conveniente bautizar sus rapsodias con el título de *imitacion*: otros, con menos conciencia, han dado por originales copias hechas de nuestros mejores autores.

Scarron imitó *El Alcaide de sí mismo*, de Calderon, con el título de *Le gardien de soi même*; Corneille la imitó también con el título de *Le géolier de soi même*. *El Leñador Escocés* es otra pieza extranjera tomada del mismo asunto de Calderon.

El Aldeano Magistrado, de Collot de Herbois, no es otra cosa que *El Alcalde de Zalamea*; Tomás Corneille hizo de nuestra comedia *Amar después de la muerte*, la que dió con el título de *Les illustres ennemis*. El asunto de *El Astrólogo Fingido*, de Calderon, lo explotaron el mismo Corneille y también Douville.

La Banda y la flor la dió Lambert con el título de *L'écharpe et le bracelet*.

El ramillete y la carta de Duvert y Lauzanne, no es otra que la *Casa con dos puertas*, de Calderon.

El mismo Douville imitó también *La Dama dueña*, con el nombre de *La Dame invisible*.

La magie sans magie, de Lambert, y *Le galant doublé*, de Corneille, son imitaciones de la comedia de Tirso, *Amar por señas*, y de *El Hombre pobre todo es trazas*, de Calderon.

Sería cosa de nunca acabar ir señalando las imitaciones ó rapsodias que con mas ó menos conciencia han hecho de nuestro teatro los autores franceses, pero donde se ha prescindido de toda conciencia, es en la comedia titulada *Le gant et l'éventail*, que tradujo al castellano el Sr. Peral.

En esta comedia, que no es otra que la escrita por Calderon con el título de *El secreto á voces*, los autores franceses no han hecho mas que reducir algo el personal, variar algunos nombres, retocar una ó dos escenas, y hacer tangible el resorte cómico inventado por Calderon. Los amantes de éste se entendían delante de *Flerida*, duquesa de Parma, apropiándose las primeras sílabas de los versos que cada uno dice. Los amantes de *Le gant et l'éventail* se apropiaban las palabras que pronuncian al mover el *abanico* ó el *guante*: la protagonista en la traducción se llama *Amelia* es princesa y soberana.

¡Que nos acusen nuestros vecinos de falta de originalidad, cuando tantas obras maestras de su moderno repertorio, no son mas que huevos de diferentes crias empollados por *abutardas* extranjeras.»

INVESTIGACIONES COREOGRÁFICAS.

Ya no nos queda esperanza de poseer este año en Madrid á la graciosa bailarina Cuchi, ó mas bien Cuqui, según la pronunciación italiana.

Dicen los periódicos parisienses que *le chevalier* Urries, ha cedido los derechos que poseía sobre esa linda jóven (¡qué torpeza!) cuyo dueño será en adelante, como hasta aquí, el director de la grande ópera francesa de París, que ha querido ligarse por un año mas, con la que, los madrileños estamos condenados á no ver por ahora.

Es probable, pues, que no tengamos este año mas baile en el régio coliseo, que lo que pueda dar

de sí la incompletísima *troupe* que hemos visto trabajar en los intermedios de *Il Barbieri*, y de *La Ceneréntola*, y es la destinada también á figurar en *Las Vísperas Sicilianas*, y *Roberto el Diablo*. Lo sentimos en verdad, porque somos inclinados á los bailes escénicos, que forman un espectáculo muy vistoso y entretenido.

El origen del baile se pierde en la mas remota antigüedad, pues unido á la música, puede casi asegurarse que nació con el hombre al manifestar este su respeto y gratitud á Dios por medio de cánticos y bailes. Así es que la *danza* llamada *sagrada* debe considerarse, no solo como la mas antigua y primitiva, sino como la que sirvió á formar todas las demas. La Biblia nos dice que María, hermana de Moisés, después del paso del Mar Rojo en compañía de los demas israelitas, bailó y cantó, celebrando de este modo el poder y maravillas del Señor. En China, bajo el reinado de Hoang-ti, es decir, 2,600 años antes de la era vulgar, encontramos á Ta-yun componiendo la música de ciertos bailes, los que, según los historiadores chinos citados por el padre Amiot, tenían por principal objeto *hacer buenos á los hombres interiormente, amables en lo exterior, inspirarles cierta afición al estudio de las ciencias y á la compañía de los sábios, acostumbrarlos á tener un corazón recto, á la modestia, á la constancia, al respeto filial, y en fin, al amor hacia la humanidad*. Según las opiniones mas reconocidas, Hermes, inventor ó introductor de la música en Egipto, fué también el que enseñó la lucha, el baile y la mímica. Prescindiendo por ahora de si la introducción del baile en Egipto, mas bien que á Hermes, debe atribuirse á Manero ó á Osiris, solo observaremos que puestos en contacto los bailes egipcios desde su principio con la astronomía, resultó que en estos bailes trataron de representar el movimiento de los astros y la armonía del universo: de aquí nació la *danza astronómica*, que con el tiempo se introdujo en Grecia, y de la que hacen mencion en sus obras Platon y otros autores latinos.

Así como los griegos debieron á los egipcios todas las primeras nociones del saber, y en los misterios de Isis imitaron la *danza astronómica* de estos, los romanos á su vez adoptaron los dioses de Grecia, y al crear Numa Pompilio el colegio de los sacerdotes de Marte, fundó también la religion de su pueblo, trazó las diversas funciones religiosas de estos sacerdotes, fijó varias ceremonias, y entre estas la *danza Saliana*, que se verificaba durante los sacrificios y fiestas solemnes. Todas las naciones tuvieron sus danzas sagradas; y el cristianismo, al purificar una institucion tan antigua, adoptó también el baile en sus primeros tiempos, conservándose aun hoy dia en ciertos casos, como por ejemplo, al celebrar el nacimiento del Redentor con villancicos y bailes, al son de panderos, zambombas y otros instrumentos no menos primitivos.

Sin embargo, los bailes y cánticos que en un principio se emplearon religiosamente para expresar la alegría y agradecimiento del hombre al Supremo Hacedor, sirvieron mas tarde de objeto de entretenimiento y diversion, formando parte muy principal en los festines, en los himeneos y en las solemnidades, hasta que llegaron á introducirse en el teatro. Con tanta afición se adoptó el baile en Grecia, que con el tiempo, las personas mas respetables por su posición y talento hacían gala de ejercitarse en él. Sócrates, Epaminondas, etc. bailaron, y Platon fué severamente criticado por haberse negado á tomar parte en un baile dado en Siracusa por Dionisio, el tirano; pero hay que advertir que el baile entre los

antiguos se dividía en varias partes muy distintas, como son, la pantomima, la gesticulación y los saltos y brincos que constituyen realmente el baile: estos se consideraron que debían formar parte de la educación, como el medio mas á propósito para desarrollar la gracia y elegancia del cuerpo, y el arte de la gesticulación se cultivó á fin de espresar las diferentes afecciones del alma, representándose entonces en el teatro los dramas bailados y dialogados por medio de la mímica. Adoptado tambien en Roma, el baile llegó á su mayor esplendor en tiempo de Augusto, repartiéndose los favores del público los famosos Pilades y Batilo, de Alejandria: el primero en el género trágico hacia derramar abundantes lágrimas al público, mientras que Batilo, espresando los amores de Leda, excitaba la sensibilidad de las damas romanas hasta un punto desusado.

*Chironomon Ledan, molli saltante Batille
Tuciae vesicae non imperat apula,
Ganit sicut in aneplexu.*

Juvenal. Sat. 6.

Destruído el imperio romano, los diferentes Estados que se formaron luego debieron conservar el baile, si bien este decayó de su prestigio, hasta que lo vemos resucitar con los Médicis: con el renacimiento nació tambien el baile suntuoso y de etiqueta. Entre estos debe mencionarse el que se dió en Milan con motivo de las bodas del duque Galeas con Isabel de Aragon, y en las fiestas del Concilio de Trento dióse tambien un suntuoso baile, en el que tomó parte el cardenal Hércules de Mántua, presidente del Concilio, acompañado de todos los demás cardenales. Catalina de Médicis, que fué la que los introdujo en Francia, animaba y fomentaba todas las grandes fiestas de su época, llevando tras de sí la algazara y bulla: en fin, y para concluir con la restauracion del baile, baste saber que entonces volvieron á aparecer los bailes pantomímicos, que tanto brillo dieron á todas las fiestas celebradas en las bodas y nacimientos de los Príncipes y Reyes, y en todos los demás acontecimientos notables de la historia. Italia y Francia sobre todo, dieron, tanto en la corte como en los teatros, esos magníficos bailes que imitó toda Europa, que España vió representar á su vez en los teatros de la corte, y que interrumpidos, puede decirse, desde la muerte del teatro de los Caños del Peral, vimos resucitar con tanto brillo en el teatro del Circo.

Hasta el siglo pasado, y aun hasta principios de este, solo se conocían en el teatro tres clases de baile; el histórico, el fabuloso y el poético: á estos se ha venido á reunir hoy dia el fantástico. Las batallas de Alejandro, la vida de Julio César, etc., sirvieron para formar los primeros: el nacimiento de Venus, el juicio de París, las bodas de Peleo dieron margen á los segundos, y en los llamados poéticos representáronse cosas puramente naturales, como la Noche, las Estaciones, etc. Todos estos diversos géneros pasaron de moda, mereciendo hoy dia la preferencia los fantásticos, á cuyo género pertenecen *La Silfide*, *Las Wilis*, *El Lago de las Hadas*, *La Ondina*, y últimamente *Las Elfes*, teniendo todos ellos su cuna en la poética Germania y en las novelescas montañas de Escocia, si bien algun otro, como *La Peri*, ha sido imitado de la mitología oriental.

B.

NECROLOGIA.

DON ENRIQUE ALDANA.

Á su debido tiempo anunciamos en LA ZARZUELA la inesperada muerte de este distinguido y joven violinista, de cuyo singular mérito motivó nuestros elogios poco antes de que se embarcara en Cádiz el malogrado artista que motiva estos renglones.

Deseosos de poder comunicar al lector noticias biográficas detalladas que diesen á conocer al que, siendo tan modesto y huyendo, puede decirse, de los bulliciosos círculos donde los artistas se ponen en evidencia, adquirió, sin embargo, tan buen concepto entre las personas inteligentes que tuvieron ocasion de oírle y pudieron apreciar su maestría como instrumentista; el deseo, repetimos, de adquirir datos para redactar una relacion circunstanciada, ha retrasado hasta la fecha la insercion del articulo biográfico que estampamos hoy (á pesar de lo incompleto que es) por no retardar mas lo que tenemos ofrecido. A la amable condescendencia del señor don P. L., amigo y paisano de Aldana debemos los datos que aparecen á continuacion.

Nació en Bilbao don Enrique Aldana, de una familia bien acomodada y apreciada en aquella poblacion. Perdió, siendo muy joven al autor de sus dias, pasando desde entonces al cuidado de su abuelo, comerciante respetable y acaudalado que pensó dedicarlo tambien al comercio; pero el joven Enrique, que desde sus mas tiernos años habia manifestado suma aficion á la música, no podia acostumbrarse á los números ni á los cálculos mercantiles. Entregado completamente á sus estudios favoritos, y bajo la direccion de un maestro anciano y rutinario, hizo rápidos progresos en el violin, debidos, mas bien á sus felices disposiciones y aplicacion que á las lecciones que recibiera. Desatendiendo sus ocupaciones, é indiferente á las diversiones propias de la juventud, se le vió asistir, como aficionado, á las orquestas del teatro y de las iglesias, en cuyas funciones tomaba una activa parte, llamando siempre la atencion de los concurrentes.

En el año 1846 tocó una noche en el teatro, con aplauso general, el solo de violin del tercer acto de *I Lombardi*, ejecutándolo de una manera muy distinguida, á pesar de que en aquella época no habia recibido todavia lecciones de un buen maestro que le iniciase en los secretos de un instrumento tan difícil y delicado como el violin. En vista de tan privilegiadas disposiciones y de su insistencia en seguir estudiando para perfeccionarse, resolvió la familia enviarlo á París á fin de que se amaestrara bajo la inteligente direccion de un hábil profesor.

Abandonó Bilbao y salió para París en 1847. El célebre Allard, que le dió lecciones, pronosticó al momento sus rápidos adelantos, y comprendió que su nuevo discípulo honraria al maestro y adquiriria envidiable reputacion si persistia en su empeño. Negocios de familia le hicieron regresar á Bilbao, en donde tuvo que residir mas tiempo del que convenia á su interrumpida instruccion musical. Mientras permaneció en aquella villa tocó diferentes veces en la Sociedad Filarmonica, donde pudieron apreciar los adelantos que habia hecho el aventajado joven. Volvió por fin á la capital de Francia, y continuó sus estudios, siempre bajo la direccion de Allard, quien pasado el tiempo de la enseñanza, y considerándole ya un profesor, le manifestó que no necesitaba mas de sus lecciones ni él podia tampoco enseñarle nada nuevo.

Entonces fué cuando vino á Madrid con objeto de hacerse oír, pero su modestia sin igual, y la des-

confianza que tenía de sus propias fuerzas, le detuvieron y no se atrevió á tocar en público. Sin embargo, tanto en París como en Madrid, cuantos le oyeron en reuniones privadas quedaron prendados de su manera de tocar, y muchos profesores y distinguidos aficionados pudiéramos citar que reconocieron en Enrique Aldana un talento de primer orden.

Después de mil vacilaciones resolvió Aldana hacer un viaje á América y fijarse por algún tiempo en Valparaíso, donde le brindaban con un brillante porvenir. Esto era á fines del año 1855 y trascurridos unos tres desde que se había casado con doña Fátima Olavarría, linda joven de Bilbao, perteneciente á una familia muy querida en aquella villa y profesora consumada en el piano, que había aprendido como aficionada. Efectuó su embarque en Cádiz á mediados de la primavera última y desembarcó en la Habana, no con objeto de permanecer en tan opulenta capital, sino con el objeto de descansar y dar algunos conciertos. El magnífico recibimiento que tuvo, y atendiendo también á las repetidas invitaciones con que su esposa se vió favorecida, para que diese lecciones de piano á varios jóvenes pertenecientes á las familias más distinguidas, influyeron para que mudando de parecer se detuviese en la Habana más tiempo del que se propuso en un principio. Atacado de la fiebre amarilla el 12 de julio, falleció el 17 del mismo mes. Poco antes había perdido á la única hija que tenía, de escasos meses de edad.

La muerte de Aldana fué muy sentida en la Habana, y concurrió á su entierro un numerosísimo cortejo. No permitiendo sus amigos que el cadáver fuese conducido en carruaje á la última morada, lo llevaron ellos mismos sobre sus hombros. Cerca de cincuenta carruajes cerraban el acompañamiento, en el que iba un numeroso concurso á pie. Se abrió una suscripción que produjo al momento 3,000 pesos que fueron ofrecidos á su afligida esposa, pero esta se negó á recibirlos, y continuó dando lecciones de piano. Allí creemos que sigue permaneciendo, tan querida y apreciada como merece serlo por sus bellas dotes físicas y morales, como por su distinguido mérito artístico.

Enrique Aldana hubiera llegado á ser una notabilidad en el violín, y sin su criminal modestia sería más conocido en España y particularmente en Madrid, donde como ya hemos dicho, no llegó á tocar nunca en público, porque desconfiando de sí mismo llegó á imaginar que cuanto hacia era de escaso mérito. Nosotros, y cuantos tuvieron la fortuna de oírle, sabemos lo mucho que valía como instrumentista, y las privilegiadas disposiciones que, para la composición instrumental, demostró tener en los ligeros ensayos que dió á conocer en un reducido círculo de profesores y aficionados.

Su pérdida es tanto más sensible cuanto que en España no abundan los violinistas de un mérito tan sobresaliente.

E. V. DE M.

Ha muerto en Francia Mr. Chapt, antiguo profesor de contrabajo en el Conservatorio de música de París. Era de una edad muy avanzada, y vivía retirado en provincia.

EFEMERIDES DE DICIEMBRE.

LUNES 22.—1685. Nacimiento del organista Gleichman, sábio alemán que se dedicó también á la fabricación

de instrumentos. A los 24 años ideó la *clave-viola*, y más tarde la *clave-laúd* que en nuestros días ha renovado con otro mecanismo Mr. Dietz.

MARTES 23.—1816. Se representa por primera vez en Nápoles el *Otelo* de Rossini.

MIÉRCOLES 24.—1625. Nacimiento del compositor alemán Rodolfo Ahle. A pesar de haber muerto en muy buena edad, dejó bastantes composiciones religiosas, que fueron las que cultivó con preferencia.

JUEVES 25.—1745. Nace en las Antillas francesas, el mulato que tanta celebridad adquirió en la corte de Francia con el nombre de *chevalier* Saint-George. Además de tocar primorosamente el violín, compuso algunas coperetas que no tuvieron grande aceptación.

VIERNES 26.—1808. Nace en Anvers el compositor Alberto Grisar, que se dió á conocer en Bélgica y Francia con algunas romanzas y canciones que adquirieron en su tiempo gran popularidad. Posteriormente, en el teatro de la *Opera-cómica* de París se han representado algunas lindas obras del mismo autor.

SABADO 27.—1777. El compositor italiano Piccini que tanto ruido metió en Francia luchando con Gluck, llega por primera vez á París donde se promovió la citada lucha entre *glukistas* y *piccinistas*.

DOMINGO 28.—1827. Se canta por primera vez en el teatro de la grande ópera de París, el *Moisés* de Rossini. Esta segunda versión, corregida y aumentada que del original italiano hizo Rossini para la escena francesa, fué posteriormente arreglada como ópera italiana con el título de *Il Nuovo Mosé*.

CRONICA.

Los periódicos extranjeros anuncian la contrata de la Penco, por tres años, para el teatro de la Reina de Londres.

No sabemos que fundamento pueda tener la noticia que leemos en algunos periódicos de París, que haciendo referencia al célebre tenor Duprez, hoy día retirado de la escena, pretenden que trasformado en barítono se presentará en el teatro lírico á cantar el *Rigoletto*, traducido del italiano y arreglado para la escena francesa.

El célebre pianista y compositor húngaro F. Litz ha recibido del cardenal primado de Hungría un precioso devocionario ricamente encuadernado con incrustaciones de plata y marfil, ofrecido por S. E. I. en prueba del aprecio que le ha merecido la gran misa que escribió aquel para la consagración de la catedral de Gran.

En la biblioteca real de Berlin han apare-cido diferentes composiciones musicales manuscritas, que la sociedad encargada de publicar las obras de la familia Bach sabrá aprovechar oportunamente. Entre aquella riqueza artística se encuentra una ópera cómica de Sebastian Bach, titulada *Febo y Pan* y varios *lieders* del mismo autor, entre ellos uno que dedicó á su esposa con el título de *La Pipa de tabaco*.

Mr. Mohr, reputado director de la banda de música del regimiento de guías del emperador Napoleón, acaba de ser agraciado con la cruz de la legión de Honor. El mismo soberano le entregó el diploma después de una de las últimas fiestas musicales celebradas en el palacio de Saint Cloud. Esta distinción es muy merecida por que Mr. Mohr reúne á sus conocimientos como director, la circunstancia de ser instrumentista y compositor de nombradía.

El día 2 del corriente se celebró en Flo-rencia un servicio fúnebre por el alma del pintor francés Pablo Delaroche. Todos los artistas residentes en aquella capital se apresuraron á asistir al templo.

El tribunal de apelación ha confirmado la sentencia del inferior, por la cual queda en libertad Calzado, empresario del teatro italiano de París, de poder hacer representar las óperas del repertorio Verdi.

Parece que el compositor Verdi se ha com-prometido á escribir una ópera que se estrenará en el régio coliseo de Turin.

Para mediados del corriente estaba anunciado en Filadelfia un gran concierto en el que han debido tomar parte las sociedades de canto de los Estados del Norte, del Este y del centro y de la Union americana. Entre las diversas piezas de música anunciadas en el programa, figuran muchas obras clásicas del repertorio alemán.

En el teatro del Salitre, de Lisboa, trabaja una compañía española dirigida por el señor Arenas, que recientemente ha tenido por su cuenta el teatro de Oporto. Además del repertorio dramático representan zarzuelas los actores españoles, y algunas de ellas como *Tramoya*, han alcanzado un éxito completo, á pesar de que la compañía no cuenta con un personal de actores y de cantantes capaces de entusiasmar.

La función á beneficio de la primera cantatriz señora Dejean ha sido una de las mas brillantes que se han efectuado en el teatro de Rio Janeiro. La beneficiada cantó *La Regina di Cipro* de Pacini, y el primer acto de la *Norma*, con una maestría que entusiasmó al público brasiliano. Así lo refiere *El Correo* de aquella capital, que nos dá al mismo tiempo detalles circunstanciados de los obsequios y espléndidos regalos que ha recibido la *prima donna*. Lluvia de flores, inundación de coronas en cuyas cintas con franjas de oro iban estampadas diversas composiciones poéticas alusivas á la función, y preciosas cajas de dulces, con ricos y vistosos adornos inundaron el escenario. La corona ofrecida por los profesores de la orquesta, la empresa y los abonados se componia de las mas delicadas y perfumadas flores, que ocultaban en el centro de la corona un collar de brillantes evaluado en 15,000 francos. Se habla además de otras varias alhajas de gran valor, y de un rico pañuelo de mucho precio por el mérito y delicadeza del bordado. Hubo palco por el que se pagó 1,500 francos.

Con motivo de la nueva ley de instruccion primaria que debe discutirse próximamente en la asamblea de los Estados generales de Holanda, ha decidido la sociedad neerlandesa, establecida en Rotterdam para la propagación del arte musical, hacer una representación al Rey, pidiendo que la enseñanza del canto se imponga en dicha ley, como estudio obligatorio.

Mr. Beaufort, director del teatro de Vaudeville de París, ha querido oponerse á la representación de la *Traviata* en el teatro italiano de aquella capital, apoyándose en que el argumento es una reproduccion de la *Dame aux Camélias*, cuya propiedad pertenece á su teatro. Habiendo sido desatendida la queja, parece que ha acudido al juzgado de primera instancia.

En carta 12 nos dicen desde Granada: «*El Valle de Andorra* y anoche *Mis dos Mujeres* son las zarzuelas que se han ejecutado en el espacio de tiempo que ha mediado desde mi anterior comunicacion hasta hoy. En la primera el tenor señor Soler se distinguió muy mucho en la parte de Víctor, contando con espresion y verdadero sentimiento. Todas las noches recibe del público señaladas pruebas de aprecio. El señor Di-franco caracterizó bien el capitán Alegría, y la señora Moreno, aunque algo exagerada en el papel de *Maria*, recibió nutridos aplausos. El éxito de *Mis dos Mujeres* ha sido bueno, á pesar de que los coros de esta zarzuela se cantan con una desafinación pasmosa y que ofende á los oídos mas tolerantes.

Ronconi dará una función en la próxima semana á beneficio de las personas que han quedado arruinadas á consecuencia de un incendio horroroso acaecido hace quince dias. Tomará parte en este espectáculo la simpática *prima donna* señora Corina Di-franco, que se ha ofrecido gustosa á secundar el filantrópico pensamiento del eminente artista. Las piezas designadas en el programa, son: acto 3.º de *Maria di Rohan*, idem idem de la *Lucrezia Borgia*; duo del *Elixir d'amore* y aria de don Isidoro en *Matilde di Schabran*. En las cuatro cantará Ronconi por consiguiente; con cuyo motivo los *dilettanti* están de enhorabuena. El primer actor señor Ossorio, presta asimismo su cooperacion con dos piecitas de las mas notables de su vasto repertorio. Ya dará á vd. cuenta de esta verdadera solemnidad.

Segun nos escriben de Pamplona, la compañía de zarzuela de aquella poblacion es una de las que mas aceptación han tenido. Siempre que se ejecutan las zarzuelas *El Sargento Federico*, y *Mis dos Mujeres*, hay un lleno completo como no se acostumbraba á ver. Esto es debido en gran parte á las dos hermanas Corona, por las muchas simpatías que tienen, pues todas las noches se les hace repetir las canciones de el *Sargento Federico*, en el cuarto acto, y la de la Molinera en el mismo. También nos elogian mucho al tenor Iturriaga.

Con fecha 10 de Diciembre nos dicen de Bilbao:

El nuevo censor de este teatro, el mismo que permitió la representación de *El Tejado de Vidrio*, prohibida por su antecesor, ha impedido la representación del drama *Jaime el Barbudo*, original de don Sisto Cámara, que hoy debia ejecutarse á beneficio del primer actor del género cómico don José Albalat. Su censura, puesta y rubricada de su puño en el ejemplar impreso que se le ha presentado dice: — «*El epílogo es una rapsodia socialista: No puede representarse. Diciembre 10 de 1836.*» Hemos leído este epílogo, con particular cuidado, tanto por respecto á la censura, como por el nombre del autor, y por cierto que nos ha sorprendido mucho tal calificación, y es extraño que una producción estrenada en ese teatro de la Cruz, en Mayo de 1833, y que tanta gente llevó en sus numerosas representaciones aparezca hoy como mala en esta villa á los ojos de una persona tan ilustrada como nuestro actual censor.

Posteriormente hemos sabido que el susodicho drama se representó, con la supresión del epílogo, el dia 14 del corriente.

Como indicamos en el número anterior, ha tenido brillante recibimiento en Valencia el bajo Obregon. Hubo muchos aplausos y repeticiones en la zarzuela *Marina*, que ha sido con la que dicho artista se ha dado á conocer en aquella poblacion. Segun leemos en *El Valenciano*, el señor Obregon, fácil, suelto en las tablas y conocedor de la escena, mereció, en todo, los aplausos del público, pero muy especialmente en las seguidillas, que se repitieron.

El mismo periódico y las cartas particulares elogian á la señora Albini, á Cortabitarte y á Comellas. Continúan muy animados los dos teatros de aquella capital. El beneficio del actor Parreño ha sido brillante, y todos unánimes convienen en que, en la ejecución de *Mejor es creer*, estuvo felicísimo el beneficiado. En la comedia bilingüe titulada *El Gafaut*, del señor Baldoví, promovió la continúa risa del espectador, durante los dos actos de esta producción. García Parreño, dice el diario de Valencia, caracteriza de una manera tan perfecta el labriego valenciano y sazona su obra con detalles de tanta verdad y de color tan característico, que no hay mas que desear. Su función de beneficio le ha valido un triunfo y un lleno completo: ambas cosas eran de esperar de su talento y del aprecio en que el público le tiene.

También ha estado muy concurrido el beneficio de la Rizo, que se ha hecho aplaudir. El drama *Diego Corrientes*, la parodia de Adriana y el sainete *La Castañeras*, picadas componian el espectáculo.

Se ensaya el *Valle de Andorra*. Ha gustado la ingeniosa producción del señor don Teodoro Guerrero titulada, *Siglo XVIII y Siglo XIX*, cuya representación ha merecido la siguiente calificación que copiamos de un periódico de aquella capital, en cuyas columnas leemos: Magnífico pensamiento es el de esta comedia de don Teodoro Guerrero. «Vale mas que los hijos amen á sus padres que no que los teman.»

El baile andaluz quiere recobrar su no muy remoto esplendor. Las pantorrillas de la Quintero causan gran sensación en Búrgos, y fué tal el entusiasmo que escitó aquella bolera en la función á su beneficio, que la escena, inundada de dulces y flores parecia un vergel con su correspondiente confitería. Hubo mas: pues un entusiasta burgalés arrojó una vistosa corona enriquecida con una magnífica sortija de pedrería. Dicen que hasta el *Papa Moscas* de la catedral ha felicitado á la señorita Quintero por su triunfo pedestre, que sabemos apreciar, como lo prueba el artículo que, acerca del baile, y con el título de *Investigaciones Coreográficas* insertamos en otra sección del periódico.

Parece que la compañía de declamacion que actúa en Córdoba, tiene muy buena acogida en aquella población últimamente se han puesto en escena *El Tejado de Vidrio* de Ayala, y la del señor Rubí, *Isabel la Católica*, en las que se han distinguido el joven actor don Benito Chas de la Motte y la simpática señorita de Urriata.

Tres compañías de zarzuelas trabajan al mismo tiempo en Cádiz. Mientras que en el teatro Principal se canta *El Postillon de la Rioja*, representan en el Balon *El Valle de Andorra*, y en el Circo *El Sargento Federico*.

El distinguido actor Calvo, ha dado algunas representaciones en Tarragona, gustando muchísimo *El Prinito*, *Acertar por Carambola*, y otras producciones.

En vista del buen resultado que ha tenido en el teatro de la Zarzuela *El Diablo en el Poder* seguirán las representaciones probablemente hasta despues de Reyes. Entonces se ejecutará *Cuando ahorcaron á Quevedo*, y sucesivamente todas las demás que están en reserva. Para las funciones de la tarde durante las Pascuas, está anunciado *El Esclavo de Torelli*, melodrama-lirico en tres actos, refundicion de la tan aplaudida *Espiacion*, que hace muy cerca de treinta años se representó por primera vez con extraordinario aplauso, en Madrid.

Con gran placer hemos sabido que S. M. el Rey ha encargado al aventajado pintor don Luis Madrazo un cuadro de grandes dimensiones que se colocará en la capilla del hospital de la Princesa.

El lienzo representará á *Santa Isabel de Hungría*, y no dudamos que el autor de *Santa Cecilia* nos dará nuevas pruebas de sus relevantes dotes para trasladar al lienzo los asuntos religiosos.

Para la casa de campo y punto de reunion para las expediciones de caza, que está contruyendo en los montes de Toledo el señor conde de Reus, ha pintado el estudioso artista señor Roca, la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe, de tamaño natural, á cuyo lado se hallan San Francisco y San Juan. Este lienzo será colocado en la capilla de la nueva quinta.

La comedia representada en el teatro del Príncipe con el título de *Unos llevan la fama*, fué suspendida al segundo día, de orden de la autoridad. Segun parece, el motivo de esa medida de rigor fué haberse puesto en escena sin estar aprobada por la censura. Cumplido ese requisito se ha ejecutado nuevamente.

En el mismo teatro preparan las siguientes obras originales:

La Firmeza en la mujer, *Memorias de un Estudiante*, y *Jaque al rey*, comedias originales en tres y cuatro actos; el drama *La vida de una Actriz*, traduccion del francés, y *San Fernando*, drama original.

Se están pintando diez y ocho decoraciones nuevas para la *Redoma Encantada*.

La estatua de S. M. la Reina, que el ayuntamiento de Manila tiene encargada al hábil escultor don Ponciano Ponzano, se halla próxima á ser concluida. Está destinada á colocarse en una de las principales plazas de Manila, y tenemos entendido que los amantes de las bellas artes podrán contemplar esa bella obra, antes de su embarque para Ultramar, accediendo gustoso el señor Ponzano á los deseos de los que desean verla.

La Gaceta del 18 publica una real orden que trata de un importante arreglo en la direccion de instruccion pública. Los negocios de bellas artes y escuelas especiales que pertenecian últimamente á otras direcciones del ministerio de Fomento vuelven á la primera, de donde nunca debieron separarse. Aprobamos la medida, así como quisiéramos tambien que el Conservatorio de música dependiera del ministerio de Fomento. Reunido con las escuelas especiales de bellas artes, ganaria mucho aquel establecimiento con ese cambio. Si el Conservatorio de música no hubiera dependido de un ministerio como el de la Gobernacion, donde la política absorbe todo lo demás, hace tiempo que hubiera entrado en una vía de prosperidad. Tampoco la gran familia musi-

cal se vería tan postergada, sin pensionados en el extranjero, ni representacion en ninguna academia, como sucede en otras naciones. Asunto es este que merece ser tratado despacio y en el que nos ocuparemos mas adelante con particular empeño.

El miercoles á las siete de la noche, se celebraron en la iglesia parroquial de San Martin solemnnes funerales en sufragio del alma de doña Teresa Rueda de Fernandez de los Rios, esposa del conocido y apreciable escritor y ex-diputado don Angel Fernandez de los Rios. La concurrencia fué tan numerosa y escogida como la que asistió pocos dias antes á la traslacion del cadáver al cementerio de San Martin. El dolor inmenso que aflige al director de *Las Novedades* y de *La Ilustracion* por la terrible pérdida que acaba de experimentar, es tanto mas irreparable cuanto que la esposa querida que llora hoy día, era un dechado de prendas y virtudes.

El señor Rios, cuyos trabajos literarios y políticos le han dado á conocer ventajosamente en España, ha debido encontrar algun consuelo, en medio de su incommensurable desgracia, al considerar que los diarios de todos colores, sin distincion de matices políticos, han tomado parte en su afliccion. LA ZARZUELA se asocia á la manifestacion que han hecho los principales órganos de la prensa madrileña.

Ha llegado á esta corte la poetisa francesa Mme. Durin, que ha escrito varios romances moriscos muy bellos, que han llamado la atencion no solo en Francia sino en Alemania.

Parece que la autora de *La Vandarota* y de *El Caballo Adelhamar* residirá poco tiempo en Madrid. Piensa dirigirse á Granada, y visitar tambien las capitales mas importantes de España.

Se ha publicado la sesta entrega de la Historia del Escorial, que publica don Antonio Rotondo en castellano y en francés. Presenta una letra capitular iluminada y dorada, copiada de las que se ven en los códices del Escorial; el retrato del obispo de Cuenca, el del bufon de Felipe II, Miguel de Antona, y una vista de las ruinas del convento provisional que mandó levantar aquel rey mientras se llevaba á cabo la obra de Herrera, grabados en madera que adornan el testo. A este acompañan dos estampas sueltas, que representan, la una, la planta y solado del panteon, la otra el frente de esta régia bóveda: es una cromo-litografia de mérito, donde todos los objetos se ven representados con sus mismos colores.

Leemos en un periódico los siguientes renglones que copiamos con satisfaccion:

«Cada día es mas fecunda en buenos resultados la sociedad de pintores de esta corte, que vive por la fé del arte, y que está llamada á inspirar en la sociedad el sentimiento de lo bello y el amor á las tradiciones de los Velazquez y Murillos, lumbreras de las artes españolas.

Noches pasadas se ocupaban muchos jóvenes artistas en la copia de un precioso modelo de mujer, representando en la actitud una aldeana descansando en la fuente sobre el cántaro que lleva.

Mucho puede esperarse del impulso que recibe cada día por los desvelos del vice-director, señor don Antonio María Esquivel, y secretario de la seccion don Manuel Sanchez Ramos, cuyo interés y celo por el engrandecimiento de la sociedad, son dignos de todo elogio. El público puede juzgar por sí mismo del carácter civilizador que tiene por objeto esta asociacion.

FABRICA DE PIANOS DE MR. MARTIN,

EN TOLOSA DE FRANCIA.

Fundada esta fábrica por don Casimiro Martin en el año 1830, despues de su regreso á Tolosa, desde Paris donde por aficion se habia dedicado á estudiar los mas importantes adelantos en la construccion de instrumentos de música, y particularmente en los pianos, han adquiridos estos en su establecimiento un crédito que tomando mayores proporciones cada día. En 1845, que fué cuando Mr. Casimiro Martin abandonó la Francia para venir á establecerse á Madrid, cedió el establecimiento á su hermano Pablo Martin, que va incansable en su deseo de

mejorar los instrumentos, no ha perdonado gasto para conseguir que los pianos se acerquen á la perfección. De la fábrica que con tanto acierto dirige, salen anualmente unos 150 pianos, que se recomiendan por el excelente sonido de las voces, y por la elegancia y solidez de su construcción. Las buenas condiciones que reúnen dichos instrumentos, han sido reconocidas por el jurado de examen en las diferentes exposiciones que se han verificado durante estos últimos años en Francia, adjudicando á su autor varias medallas de plata. En la exposición universal de París, han luchado ventajosamente los pianos de Pablo Martín con los centenares de instrumentos de la misma clase remitidos por las fábricas más acreditadas de Francia, y semejante resultado no es de extrañar en vista del grande acopio de maderas escogidas que el dueño tiene almacenadas desde hace unos veinte años, de la vigilancia que ejerce en la construcción, y de los operarios escogidos entre los mejores de Francia y del extranjero, que tienen sus talleres. Solo empleando maderas secas y bien curadas se consigue que la influencia atmosférica no inutilicen los pianos mejor contruidos. En Madrid acontece muy comunmente que muchos de los instrumentos que procedentes del extranjero se adquieren á gran coste, quedan luego desvencijados por causa del excesivo calor y de la sequedad de los aires del Guadarrama. Todos estos inconvenientes están previstos en los productos de la fábrica que nos ocupa, según lo demuestran los que de la misma han sido remitidos no solamente á Madrid, sino á países tan calurosos como Calcuta, Río Janeiro, la Habana y Chile.

Recientemente hemos tenido ocasión de examinar con detención algunos de los que existen en el grande almacén de música é instrumentos de Mr. Casimiro Martín, calle del Correo, 4, y hemos reconocido que todos ellos reúnen los siguientes requisitos:

Elegante y sólida construcción, sonido hermoso, pastoso penetrante, y agradable pulsación en el teclado, que ofrece grandes ventajas al tocador para la combinación de sonidos, pudiendo pasar del fortísimo al estremo opuesto, y vice versa, sin el socorro de los pedales, logrando producir siempre el más bello efecto acústico. Si á todas estas apreciables ventajas se agrega la comodidad del precio; inferior al que se paga por otros pianos extranjeros que no siendo superiores á aquellos, patentizan por el contrario su inferioridad, se comprenderá la razón que nos asiste para recomendar su adquisición á nuestros lectores.

ANUNCIOS.

Los Mosqueteros de la Reina, zarzuela en tres actos, música del reputado compositor don Tomás Genovés, letra de don Juan Callejo, representada por primera vez en el teatro de Valladolid, donde ha obtenido la mayor aceptación. Las empresas de provincias que quieran adquirir la partitura y el libreto, acudirán á la Administración de autores lírico-dramáticos, que está á cargo de don José Maíquez, plazuela de Santa Ana, número 20, cuarto bajo.

Igualmente la zarzuela en un acto cómico-lírico-burlesca titulada *Donde las dan las toman*, estrenada en el teatro de Tirso de Molina con muy buen éxito en el pasado mes de Noviembre.

Reseña histórica de la Escolanía ó colegio de música de la Virgen de Monserrat en Cataluña, por D. Baltasar Saldoni.

Se vende á seis reales en el almacén de música de Martín Salazar, calle de Esparteros, número 3.

LISTA NUMERO 15.—Obras de música que los suscritores de la ZARZUELA tienen derecho de adquirir con una tercera parte de rebaja del precio marcado, que es el que se exige en el almacén á los que no reúnen ese requisito.

Los señores suscritores de Madrid serán servidos, con una pieza mensual de las señaladas en esta y las anteriores listas, presentando el recibo de suscripción en el gran almacén de música é instrumentos de don Casimiro Martín, calle del Correo, número 4. Los de las provincias, cuyos nombres constan en dicho almacén, pueden hacer el pedido pagando adelantado el importe de la música en una libranza sobre correos, y por medio de sellos en los puntos donde no hubiera giro.

HUNTEN.— <i>Les Chants d'Italie</i> , fantasía fácil.	24 rs.
<i>Orillas del Rin</i> , vals.	8
HERZ.—Fantasía sobre motivos de <i>Parisina</i> .	36
Canto de la Montaña, variaciones.	24
<i>La Esperanza</i> , coro de Rosini.	20
<i>Orillas del Manzanares</i> , divertimiento español.	20
Variaciones sobre una cavatina del <i>Nabuco</i> .	12
Fantasía y variaciones sobre un tema de la <i>Norma</i> .	36
<i>Zampa</i> , variaciones brillantes.	30
Variaciones sobre motivos del <i>Otelo</i> , de Rosini.	36
Variaciones sobre una cavatina de Vaccay.	11
Gran fantasía sobre la <i>Semiramis</i> , de de Rosini.	36
Fantasía sobre temas de <i>Lucrezia Borgia</i> , de Donizetti.	12
Variaciones brillantes sobre el <i>Crocifijo</i> , de Meyerbeer.	36
Rondó del <i>Chalet</i> .	20
Variaciones brillantes sobre una cavatina de <i>Las dos Noches</i> .	30
Cinco temas favoritos variados.	
Número 1, <i>Elixir d'Amore</i> .	15
Número 2, <i>Freschutz</i> .	15
Número 3, <i>Norma</i> .	15
Número 4, <i>idem</i> .	15
Número 5, <i>Elixir d'Amore</i> .	15
Número 6, Romanzas.	15
CZERNY.—Piezas fáciles.	18
Seis rondós militares.	15
Fantasía de <i>Marino Faliero</i> .	24
J. CADEAUX.—Tres piececitas fáciles.	24
Fantasía de <i>Gulistan</i> .	24
Rondino de Lambert Simnel.	20
Fantasía sobre motivos de la <i>Donna del Lago</i> .	24

La Zarzuela. Periódico de música, teatros, literatura dramática y nobles artes.

Se suscribe en Madrid, en los almacenes de música, de Martín (don Casimiro) calle del Correo, núm. 4, frente al ministerio de la Gobernación; Carraña, calle del Príncipe; Lodre, Carrera de San Gerónimo; Martín Salazar, calle de Esparteros, y en las librerías de Cuesta, calle Mayor; Bailly-Baillière, calle del Príncipe; Publicidad, Pasaje de Matheu; 6 rs. al mes, 15 por trimestre y 57 por un año.

Provincias; en las principales librerías, almacenes de música y administraciones de correos, y por medio de libranzas ó sellos de correo, remitidos á la administración del periódico, calle de Lope de Vega, núm. 41, cuarto tercero; 49 rs. por trimestre; 72 por un año.

Ultramar: 40 rs. por semestre.

Estranjero: 6 francos el trimestre, 10 por semestre.

Las reclamaciones se dirigirán á la administración de la *Zarzuela*, ó al almacén del mencionado Martín, calle del Correo, núm. 4.

No se admite correspondencia sin previo franqueo. Se insertan anuncios á precios convencionales.

MADRID.

IMPRESA DE LA ZARZUELA, á cargo de A. MENENDEZ.
Calle de Lope de Vega, núm. 41.